

## УГОДА

**про співпрацю між Регіональним Музеєм імені Адама Фестнахта в Бжозові (Підкарпатське воєводство, Республіка Польща) та історичним факультетом Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка щодо реалізації проекту «Польсько-українська науково-освітня робітня «Спільна культурна спадщина», Бжозув 2007, підписана в Бжозові 18 вересні 2006 р.**

Регіональний Музей в Бжозові, репрезентований директором доктором Маріушем Казновським і історичний факультет в Дрогобичі, репрезентований деканом кандидатом історичних наук, професором Леонідом Тимошенком (далі - «сторони, які домовляються»), керуючись прагненням зміцнення прикордонної співпраці, а також підвищення стандартів життя мешканців Бжозовського регіону і Дрогобицького району та міста Дрогобича, а також збереження цінностей довкілля тих теренів, ухвалили таке:

### § 1

Розпочати спільну реалізацію проекту «Польсько-українська науково-освітня робітня «Спільна культурна спадщина», Бжозув 2007

### § 2

Розпочавши реалізацію проекту, названого в § 1, сторони, які домовляються, визначають такі цілі виконання цього проекту:

1. Активізація транскордонної співпраці між Регіональним Музеєм у Бжозові та історичним факультетом Дрогобицького університету.
2. Покращення умов життя мешканців Дрогобицького району та міста Дрогобича.
3. Піднесення господарського потенціалу цього терену і обшару польсько-українського пограниччя.
4. Поглиблення безпосередніх контактів між учасниками проекту на польсько-українському обшарі.

5. Піднесення суспільно-культурної активності мешканців обох регіонів;
6. Обмін досвідом, який стосується науки, культури, традицій та національних ідентичностей.

### § 3

Розпочавши реалізацію проекту, названого в § 1, Регіональний Музей в Бжозові бере на себе такі обов'язки, пов'язані з виконанням цього проекту:

1. Активна участь у належній підготовці проекту.
2. Забезпечення належних організаційних і фінансових умов реалізації проекту.
3. Координація проекту в цілому.
4. Забезпечення умов участі представників історичного факультету Дрогобицького університету в роботах, які стосуються підготовки проекту, втілення оцінки його наслідків.
5. Підтримка історичного факультету Дрогобицького університету в реалізації доручених завдань.
6. Збір та архівізація документації, пов'язаної з реалізацією проекту, підготовка періодичних звітів стану реалізації проекту.
7. Надання представникам історичного факультету Дрогобицького університету матеріалів, які містять інформацію про продукти проекту.

### § 4

Розпочавши реалізацію проекту, названого в § 1, історичний факультет у Дрогобичі бере на себе такі обов'язки, пов'язані з виконанням цього проекту:

1. Активна участь у підготовці проекту, зокрема, подання щодо отримання засобів на його реалізацію з Європейського Фонду Регіонального Розвитку.
2. Поширення на теренах України виданих публікацій.
3. Представлення інформації з теми реалізації проекту, характеру діяльності та користі зі співпраці для партнерів на терени України.
4. Обмін інформацією і досвідом під час реалізації проекту.

## § 5

Участь представників історичного факультету Дрогобицького університету в реалізації проекту буде профінансована засобами Європейського Фонду Регіонального Розвитку (ЄФРР) «Програма сусідства INTERREG IIIA/Tacis CBC».

## § 6

Ця угода зобов'язує сторони з дня її підписання до дня закінчення проекту названого в § 1.

## § 7

Ця угода може бути розірвана на письмі кожною зі сторін, що домовляються. У такому випадку вона втратить силу через 3 місяці від дня вручення відмови другій стороні, яка домовляється.

## § 8

Цю угоду укладено в двох оригінальних екземплярах кожен польською та українською мовами, причому всі тексти однаково автентичні.

За Регіональний Музей

в Бжозові

MUZEUM REGIONALNE  
im. Adama Fastnachta  
36-200 Brzozów, ul. Rynek 10  
tel. (013) 43 418 69, 43 418 56  
NIP 686-10-32-499, Regon P-370260214  
k-to PEKAO S.A. I o/Brzozów  
18124023241111000033147624

DYREKTOR  
Muzeum Regionalnego w Brzozowie  
*Mariusz Kaznowski*  
dr Mariusz Kaznowski

За історичний факультет

